



町花フィリソシンカ

ちゃたん



町木センダン

CHATAN No.404



●～平成23年北谷町成人式～

1月10日、日曜日に平成23年北谷町成人式が行われました。今年も華やかな振袖、袴、スーツ姿に身をつつんだ新成人たちで会場は賑わいをみせました。新成人たちは終始、旧友との再会に歓喜し昔話に花を咲かせていました。

～関連ページ 裏面～

Contents

■町・県民税の申告は自分で書いてお早めに!	2～3	■はかり定期検査	11
■アートギャラリー作品募集	3	■図書館だより	12
■保健だより	4	■北谷ニライまつり/北谷の遺跡	13
■新しい民生委員・児童委員	5	■お知らせ	14～15
■沖縄マラソン 交通規制のお願い	6	■北谷町成人式	裏表紙
■地域フラッシュ	8～9	■中日ドラゴンズ春季キャンプ	裏表紙
■全国火災予防/学力向上実践発表大会	10		

2011. **2**

町・県民税の申告は自分で書いてお早めに！

窓口受付期間は **2月15日(火)** から **3月15日(火)** までです。

町民の皆様には、町・県民税の申告と納税に日頃からご協力をいただき感謝申し上げます。

さて、今年も申告書を提出していただく時期になりました。それではご自分が町・県民税申告の必要があるかどうかを下図の**はい・いいえ**に答えて確認してみましょう！

ここから
スタート

あなたは町・県民税の申告が必要ですか？

●今年1月1日現在、北谷町に住所がありましたか？

いいえ

北谷町への町・県民税の申告は不要です。

※1月1日に住所があった市町村へお問い合わせ下さい。

はい

●昨年中(1月1日から12月31日まで)に収入がありましたか？

※失業保険、労災保険、生活保護費、遺族年金、福祉年金等は収入に含まれません。

いいえ

申告書裏面下の【所得がなかった人の記入欄】に記入して提出して下さい。

※誰かに扶養されていた、学生であった等

はい

●所得税の納付・還付のため、税務署へ確定申告をしますか？
●給与収入が1か所のみで、会社から北谷町へ給与支払報告書が提出されていますか？

はい

北谷町への町・県民税の申告は不要です。

いいえ

北谷町へ町・県民税申告書の提出が必要です。

■申告しないと困ること

- 町・県営住宅への入居・更新、就学援助、子ども手当、保育所への入所などの手続きの際に必要な所得証明、課税証明などの発行ができず、不利益をこうむる場合があります。
- 国民健康保険税の決定に不便をきたし、高額療養費の支給に支障が生ずる場合があります。

■確定申告について

以下の申告内容の方は、税務署（沖縄市商工会議所）での確定申告をお願いします。

- ・土地・建物を売却・取得した方
- ・営業収入があり、所得税がかかる方
- ・青色申告の方
- ・住宅ローン控除を初めて受ける方
- ・軍用地以外の不動産収入があり、所得税がかかる方

その他、申告内容によって税務署（沖縄市商工会議所）にご案内することがありますのでご了承ください。

※国税・確定申告についてのお問い合わせ先は **沖縄税務署 TEL 938-0031**

■平成23年度町・県民税の申告受付期間

○町役場役場において **受付時間(午前) 9:30~11:30 (午後) 13:00~16:00**

税務課窓口：2月15日(火)～2月25日(金) 土・日を除く
レセプションホール：2月28日(月)～3月15日(火) 土・日を除く

○各行政区において **受付時間 9:30~11:30**

行政区	期日	場所	行政区	期日	場所
桃原区	2/8(火)	桃原区公民館	北前区	2/18(金)	北前区公民館
北玉区	2/9(水)	北玉区公民館	上勢区	2/22(火)	上勢区公民館
宮城区	2/10(木)	宮城区公民館	宇地原区	2/23(水)	宇地原区公民館
砂辺区	2/14(月)	砂辺区公民館	桑江区	2/25(金)	桑江区体育館
栄口区	2/16(水)	栄口区公民館	美浜区	2/28(月)	北谷町役場
謝苺区	2/17(木)	謝苺区公民館			

※全ての行政区において11:30までの受付となります。ご了承下さい。

●お問い合わせ 北谷町税務課 TEL 936-1234 内191・192

沖縄税務署からのお知らせ

署外申告会場の設置について！

沖縄税務署の平成22年分の確定申告会場は下記のとおり署外に設けております。

来場される方は場所・期間をご確認のうえ早めの申告・納税にご協力ください。

- 沖縄税務署
設置場所：「沖縄商工会議所ホール」
設置期間：平成23年2月1日（火）～3月15日（火）

《受付時間》 午前9時～午後4時

※会場の混み具合によって受付終了時間が早まる場合があります。

※3月7日～15日までは、申告会場が大変込み合い、**受付までに半日以上かかる場合もありますので早めの申告をお願いします。**

【問い合わせ先】

沖縄税務署 938-0031（自動音声番号2）

国税庁ホームページのアドレスは、www.nta.go.jpです。



小学生税務教室



11月25日に北谷小学校において、12月17日には浜川小学校において、北谷町役場の税務課職員が小学校の6年生を対象に税務教室を行いました。

税務教室では、自分達がどのような税を払っているか、払われた税金は何に使われているか、税金がなくなったらどうなるか等が説明され、子供達は終始、興味深々に話を聞いていました。

アートギャラリー作品募集！

障がいのある方の創作意欲や自信を高め社会参加の促進を図るとともに、町民の障がいに対する理解と関心を高める事を目的に、北谷ニライセンターギャラリーにて作品展を開催します。つきましては、展示作品を募集いたします！多くの方のご応募お待ちしております。

・応募資格

北谷町に住んでいる障がいのある方

・応募受け及び場所

受付期間：平成23年2月16日（水）～平成23年2月23日（水）（土・日を除きます）

受付場所：北谷町役場福祉課窓口

・応募作品

絵画・書道・陶芸・写真・その他手工芸品などオリジナル作品に限る。

・作品展示

北谷町ニライセンターギャラリー

展示期間：平成22年2月28日（月）～平成23年3月7日（月）



●お問い合わせ


北谷町役場福祉課社会福祉係

電話：982-7720

FAX：982-7715

マタニティブルースと産後うつ

昨今少子化と言われている中、赤ちゃんのお誕生は大変嬉しいものですね。しかし出産後の母親の体調には注意が必要です。皆さんは出産後の女性は心身の変調をきたしやすいということをご存知でしょうか？産後エストロゲンやプロゲステロン等のホルモンの急激な変化や生活リズムの変化（赤ちゃんの世話で睡眠が十分取れない等）が関係していると言われてています。

	マタニティブルース	産後うつ
頻度	産婦の 約20～50%	産婦の 約10～15%
発症時期	産後3～5日頃	産後2～3週間以降
期間	数時間～10日程度	数ヶ月～約1年（さらに長引くこともある）
症状	軽い抑うつ状態 ・涙もろくなる ・気分が落ち込む 等 一過性で短期間で症状が消える。 	・気分がずっと沈み込む（時に泣けてくる） ・日常生活の色々なことに対して興味が持てなくなる ★罪業感（自分が悪いと感じる） ・以前に比べて、動作や話し方が遅い ★毎日のように疲労感が続き、気力がわからない ★自分を価値のない人間（母親失格）と思う ・家事や育児に集中できない、または物忘れが多い ★赤ちゃんのことが心配でたまらない、もしくは無関心になる ・うまく対処することができない ★取り越し苦労が多く、悲観的に物事を考えてしまう ★この世から消えてしまいたいと自殺を考えたときがある
対応	病気ではなく治療の必要もない。周囲の配慮が大切です。	早めに専門医（心療内科、精神科）の受診が必要です。（特に★印のある場合は、早めに受診して下さい）もちろん周囲の配慮や協力も大切です。
備考	一部が産後うつに移行するので注意が必要です。 ※2週間以上続く場合は、医師、助産師、保健師等に相談しましょう。	早めに治療することで、病気の回復も早くなります。かかりつけの産婦人科医に専門医を紹介してもらうのもいいでしょう。もし専門医を受診するほどではないと感じるならば、役場の相談窓口（※下記参照）もあります。

○（出産後の女性がいる）ご家族の方へ
 どうしても赤ちゃんにばかり目が行きがちですが、出産後の母親の体調にも気を配ってください。出産後の母親はホルモン等の影響で、誰でも心身共にバランスを崩している状態ですが、本人が気づかないことも多いです。特に産後うつ病は育児に夢中になるあまり、母親が気づかないうちに症状が重くなっている場合が多いのです。また、もし母親がうつ病になっても、決して責めないでください。育児に関して意見を言うときは、できるだけ母親の意見を尊重しながら話してください。（がんばっている母親へ感謝やねぎらいの言葉を忘れずに！）また家事を担って、母親の負担を減らしましょう。

○相談窓口 心配だなと思ったら、下記相談窓口までご相談ください。

相談窓口	連絡先	内容
北谷町役場 子ども家庭課	TEL 936-1234	妊娠・出産・育児の相談や育児支援サービスの照会等を行います。
保健相談センター	TEL 936-4336	毎月1回カウンセラーのストレス相談があります。（要予約）

新しい民生委員・児童委員の皆さんを紹介します！

● 新しい民生委員・児童委員

平成22年12月1日の一斉改選により、本町の新しい民生委員・児童委員が決まりました。地域福祉の推進のため、平成25年11月30日までの3年間、私たちのすぐ近くで活動していますので、気軽にご相談ください。



稲嶺 幸子
(上勢区)



勝連 範子
(上勢区)



阿部 美智子
(上勢区)



與那覇 和子
(上勢区)



仲宗根 秀子
(上勢区)



比嘉 幸子
(桃原区)



亀谷 洋子
(桃原区)



目取真 宏子
(桃原区)



名嘉真 孝子
(栄口区)



東 和枝
(栄口区)



宮里 美代
(栄口区)



安和 秀幸
(栄口区)



根保 英子
(桑江区)



浜本 朝子
(桑江区)



山里 幸子
(桑江区)



目取真 絹子
(桑江区)



具志堅 幸子
(桑江区)



仲村渠 美佐子
(謝荊区)



池間 清子
(謝荊区)



伊波 妙子
(謝荊区)



知念 まち子
(謝荊区)



崎原 美代子
(北玉区)



崎原 元子
(北玉区)



崎浜 佳代子
(北玉区)



仲地 明吉
(宇地原区)



金城 文子
(宇地原区)



長嶺 直美
(宇地原区)



吉田 節子
(宇地原区)



崎原 たい子
(北前区)



新田 ヨシ子
(北前区)



崎原 和子
(北前区)



宮城 安子
(宮城区)



津覇 文
(宮城区)



八木 ふみ子
(宮城区)



仲里 良治
(宮城区)



喜舎場 加代子
(宮城区)



照屋 洋子
(砂辺区)



伊禮 嶺生
(砂辺区)



玉城 信子
(砂辺区)



河上 親彦
(主任児童委員)



国場 勝子
(主任児童委員)



照屋 安子
(主任児童委員)

● 退任した民生委員・児童委員

平成22年11月30日付で7名の方が任期を終え退任されました。長年にわたり本町の福祉増進にご尽力いただき、誠にありがとうございました。

<上勢区 (平良晃)、栄口区 (下地光枝、比嘉昭子、野村富)、
宮城区 (浦崎直義)、美浜区 (楚南美智江、儀間達子) >

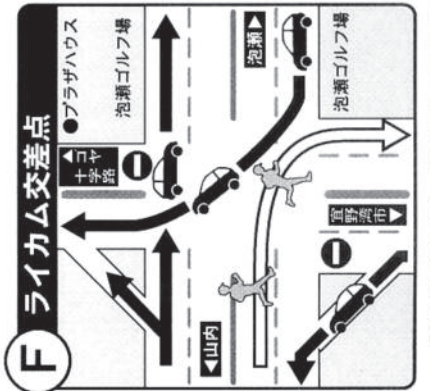
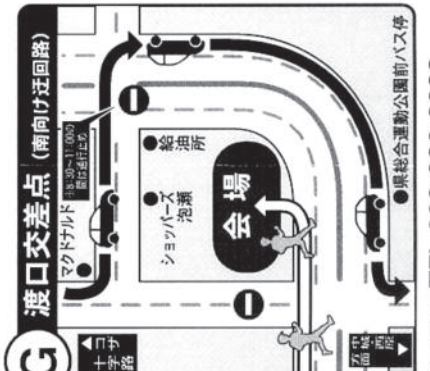
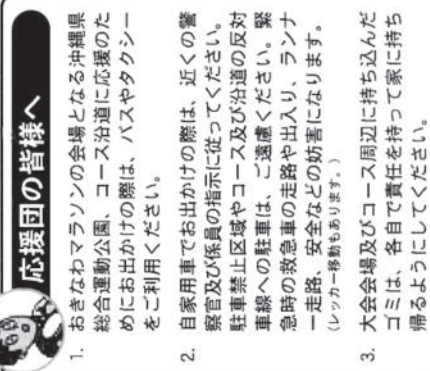
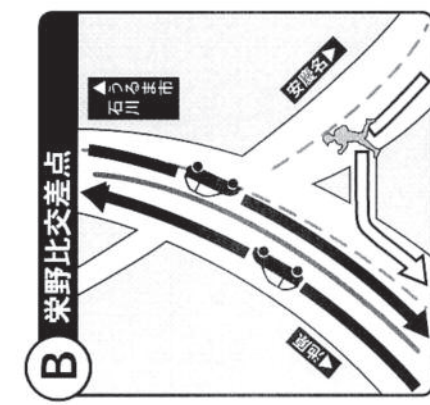
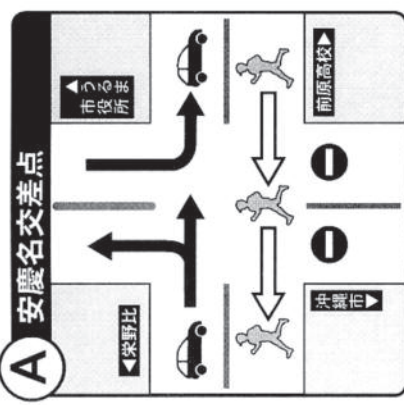
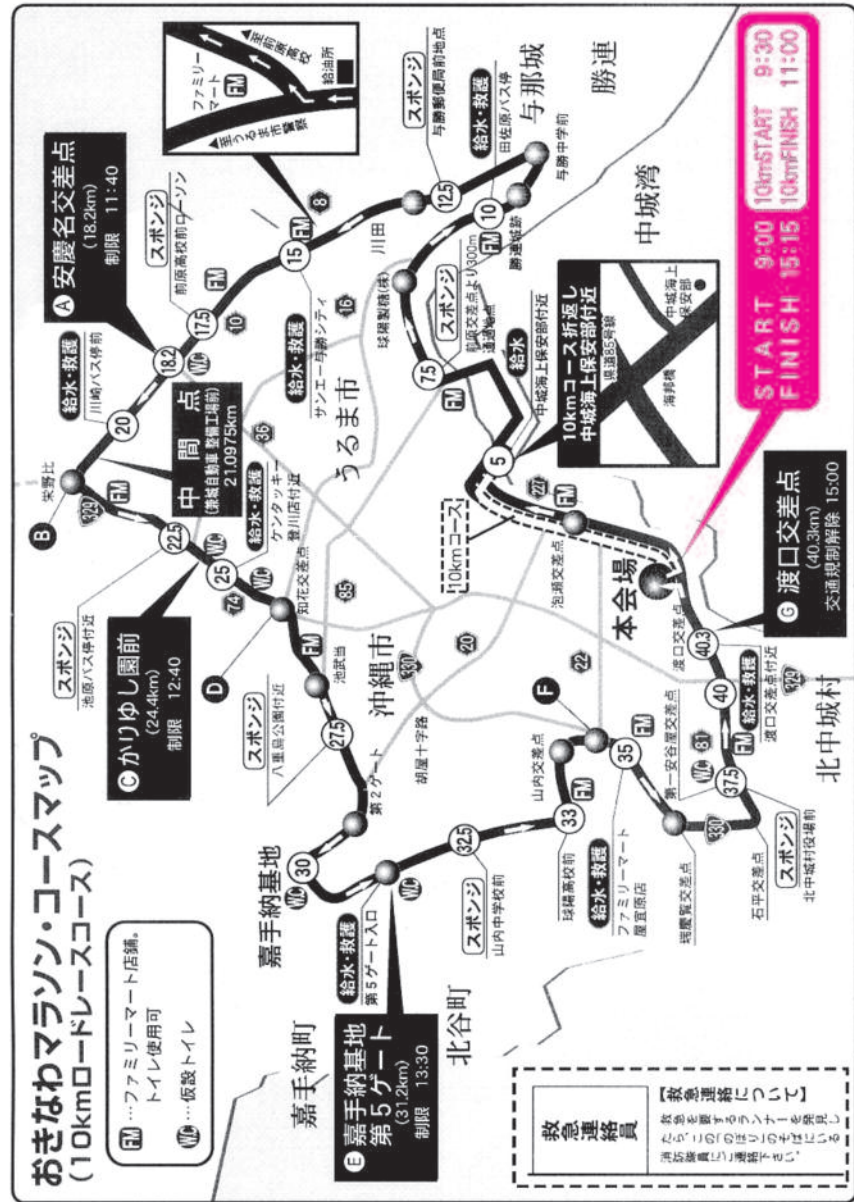
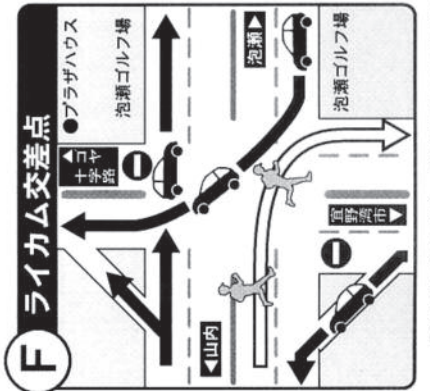
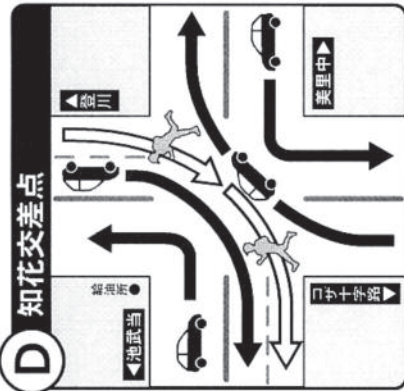
● 民生委員・児童委員の募集について

民生委員は、厚生労働大臣・県知事から各市町村ごとに委嘱され、支援を必要としている住民に対して相談相手となり、地域と行政をつなぐ役割を担っています。

「地域のために力になりたい」「ボランティア活動はしてみたいけれど、どうしたらいいかわからない」など、地域福祉に関心のある方は、ぜひ一緒に民生委員活動に参加してみませんか。(現在募集している地区は、上勢区、北前区、宮城区、美浜区です。)

● お問い合わせ先 北谷町 福祉課 社会福祉係 TEL 982-7720

おきなわマラソン 交通規制のお知らせ [平成23年2月20日(日)]



【お問い合わせ】おきなわマラソン実行委員会 TEL.098-930-0088

～今年のChatanのまち飯決定戦～



C-1 グルメバトル



日 時： 2011年2月12日（土） 午前10時～午後5時
 2011年2月13日（日） 午前10時～午後4時30分
 表彰式： 2011年2月13日（日） 午後5時
 場 所： 北谷公園野球場前広場
 食 券： 700円（2枚1セット 食券が投票券となります。）

C-1の“C”はCHATAN TOWNの“C”です。つまり、C-1グルメバトルとは

町内の飲食店がその店のオリジナル料理を持ち寄り、今年の北谷町を代表する料理を決定します。参加者は入場時に投票券2枚を保有し、投票券1枚につき1品と交換ができます。得票数が一番多い飲食店が今年のグランプリとなります。つまり参加した皆様の1票（1膳）が今年のグランプリを決定します。

多くの皆様のご来場をお待ちしております。

主 催：北谷町観光協会
 お問い合わせ先：北谷町観光協会
 北谷町字美浜16番地2 美浜メディアステーション2F
 TEL：098-926-5678 FAX：098-926-5679
 URL：http://www.chatan.or.jp/



平成23年交通安全祈願祭

沖縄地区交通安全協会は1月6日（木）、北谷町商工ホール側にある交通安全之塔において、平成23年交通安全祈願祭を執り行いました。

この塔は昭和57年7月、同協会30周年を記念して交通事故のない明るい社会の実現を願い建立されたものであり、毎年1月初旬に祈願祭を行っています。

今年も約60名の関係者が参加し、交通事故の絶無を願いました。



平成23年沖縄県警察年頭視閲式

沖縄県警察本部では、年の始めに警察活動の一端を幅広く県民にアピールするため、「沖縄県警察年頭視閲式」を1月7日（金）に美浜公共駐車場において開催しました。同式典では警察音楽隊のドリル演奏、白バイ隊の走行訓練、SP訓練、警察犬訓練等を行い、強く素早い確かな警察活動を披露しました。

宮城区ミニデー（寿楽会）

去る12月17日 宮城区寿楽会の皆さんと南部方面に移動学習でバスハイキングに行きました。糸満のハマキョーパン工場を見学させていただきました。工場に入ると美味しそうなパンの香りを吸いながら工場の方の説明でいろいろなパンの出来上がる行程を見せていただきました。

その後、糸満満道の駅に行き個人ショッピングを楽しんでから奥武島で記念写真を写してからニライカナイ橋を迂回し帰途につきました。



宮城区広報通信員 吉田 茂

美浜区民グランドゴルフ大会

12月19日、小地域ふれあい事業として、区民交流グランドゴルフ大会が和やかな雰囲気の中行われました。



サークル紹介 アキヨガ自分の体の歪み具合を認識し、呼吸法とポーズを通して、心身共にリラックスし、健康的な体を目指すサークルです。子育て中の方でも参加できるようにお子様連れでの参加も大丈夫です。ゆっくり集中したい方には有料で託児をお願いすることもできます。主に火曜日の午前10時半から活動しています。



美浜区広報通信員 松山 エイ子

上勢区区政委員・協力員屋外研修



去った12月12日（日）に「沖縄本島南部・琉歌歌碑めぐり」に区政委員、協力員、総勢39名で行ってきました。公民館を朝9時に出発して夕方5時

までのスケジュールで歌碑めぐりを満喫しました。

日頃なんでもなく車で通り過ぎてしまう場所やなかなか機会がないと足を運ばないところなどに琉歌歌碑がありました。与儀公園内の「山之口猯詩碑」やとまりん近くの橋の横には「泊高橋の碑」、泊大橋の下には「西原栄正琉歌碑」がありました。今回歌碑めぐりの講師を務めていただいた喜友名朝昭さんには大変お世話になりました。天気にも恵まれ実際に歌碑を巡るプチ旅はゆっくりとした時間の流れを感じさせ、古き良き琉球文化をたどる楽しい時間を過ごすことができました。

上勢区広報通信員 荻堂 三恵子

車イス寄贈

去る12月24日、金曜日に大同火災海上保険株式会社より北谷町役場に2台の車イスの寄贈されました。同社は地域貢献を目的に二十年にわたり計31台の車イスを北谷町に寄贈されています。寄贈された、車イスは町関係施設において、高齢者や足の不自由な方の為に使用されます。



町関係施設において、高齢者や足の不自由な方の為に使用されます。

演芸のつどい

去った12月11日に開催されました、北谷町女性連合会主催「第16回演芸のつどい」は、ベテランな会員から、初めて参加する会員と様々でしたが、出演者一同一生懸命頑張る緊張の中にも成功への期待で胸躍らせながら進めることが出来ました。今回は趣向を変えて各区婦人会の演舞、空手演武、若者のコント、バンド演奏等バラエティーに飛んだ「演芸のつどい」でしたが、さらに、お忙しい饒辺愛子さんの飛び入り出演もあり、多に盛り上がりました。ご賛同頂きました皆様、ご観覧頂いた皆様のお陰を持ちまして「演芸のつどい」も成功裏に催す事ができました。有難うございました。



なお、今後共変わりなく地域で頑張っている婦人会へご支援、ご協力を賜りますよう宜しくお願いいたします。

北谷町女性連合会 桃原 雅子

北玉区公民館講座作品発表会



去った11月11日～12月6日まで沖縄海邦銀行、北谷支店において「北玉区公民館講座作品発表会」が開催された。



講師の与那覇信子さん・新城恵子さんの作品が展示され、訪れた方々から「本当に手作り」「販売はしないの？」との声がかかった。

無事に発表会を終えた崎濱館長は「地域の方に北玉区公民館を知っていただき区民の方が公民館に集い今まで知らなかった者同士が知り合い繋がり合える場にしていきたい」と述べ今後いろいろな企画をすると意欲を示した。

北玉区広報通信員 宮平ゆかり

エイレス章受章

去る12月6日（月）に沖縄県庁において、平成22年度エイレス章の授章式が行われ、沖縄県からは北谷町在住の稲嶺芳さんが受章されました。エイレス章はエイレスライフ実践者に送られる章で北谷町からは初の受章です。

芳さんは当日は、手作りのコサージュを胸に付け「元気の秘訣は常に笑って、笑い声を出すこと。誰も笑っている人は責められない。」とおっしゃっていました。



▶県での表彰式での一枚



童話お話大会

12月3日（金）に沖縄県童話お話大会が行われ、中頭地区代表として出場した浜川小学校の稲嶺 和花さんが最優秀賞を獲得しました。

稲嶺さんは、大会において学校での金管バンド・マーチングバンドの事をはなし「金管を頑張ったかたこそ、お話大会でも上手く発表できた。出番が一番最後で待っている間緊張したが、舞台の上ではいつも通りの発表ができました。」と感想を述べました。



栄口区民もちつき大会と防火訓練

去った12月26日（日）、毎年恒例の区民もちつき大会&クリスマス会に今年は防災訓練が同時に開催されました。北谷消防署員による指導の元、職員による通報・誘導訓練・避難訓練と区民による消火訓練が実施され、多くの皆さんが参加しました。訓練の後は、北谷消防署員も一緒になってもちつき大会が行われ、威勢のいい、かけ声に子供達も一生懸命もちをつきました。北谷消防署員の皆さん、ご協力ありがとうございました。



栄口区広報通信員 杉山 弘美

中学生人権作文コンテスト

去る12月に北谷小学校の上原早織さん、桑江中学校の山城慶志郎君、大見謝華奈子さんが全国中学生人権作文コンテスト沖縄県大会において優秀賞を受賞しました。

コンテストにおいて、上原さんは「私の願い」を題に、山城君は祖母たちとの実生活の中で感じたことから「2人の祖母から学んだ事」を、大見謝さんは基地の騒音をテーマに「静かな生活を求めて」と題して作文を書いたそうです。



ライオンズクラブ

12月24日金曜日に北谷小学校においてライオンズクラブ主催の平和ポスターコンテストの表彰式が行われました。北谷小学校からは優秀賞、優良賞において7人の生徒が受賞されました。今年は「平和へのビジョン」をテーマに生徒達は平和に対するイメージを描きました。また、北谷ライオンズクラブでは12月20日から1月1日まで青少年交換プログラムにおいてマレーシアからヨン・ツェ ジーさんをお招きしました。



平成23年春季全国火災予防運動

3月1日(火)～3月7日(月)

「消したかな」あなたを守る合言葉

(((火の用心7つのポイント)))

あなたの家庭は大丈夫ですか？さあ、チェックしてみよう！！

- 家のまわりに燃えやすい物を置かない。
- 寝たばこやたばこの投げ捨てをしない。
- 天ぷらを揚げるときは、その場を離れない。
- 子供にマッチやライターで遊ばせない。
- 電気器具は正しく使い、たこ足配線はしない。
- 暖房機器等に燃えやすい物を近付けない。
- 出掛ける前にガスの元栓を再確認する。



【お知らせ】

住宅火災による死者の発生を防ぐことを目的に、**住宅用火災警報器の設置が義務付けられました！**新築住宅は平成18年6月1日から施行され、既存住宅においても平成23年6月1日から設置が義務化されます。火災を防止するには、私たち住民一人ひとりの心がけが大切です。早めに設置し火の取扱いには十分注意しましょう！！



1月6日(木)、ニライ消防本部においてニライ消防出初式が行われました。出初式では功労者の表彰状の授与等が行われた他、屋外において鮮やかな色に染められた放水が行われました。



**大切な家族を守る
住宅用火災警報器を設置しましょう**
ニライ消防本部

平成22年度 北谷町学力向上実践発表大会

1. 趣 旨 : 各学校、家庭、地域が取り組んできた実践及び、その成果を広く公開し、今後の子ども達の豊かな心の育成と確かな学力の向上に資する。
 2. 日 時 : 平成23年2月9日(水) 14:10～16:45
 3. 場 所 : ちゃたんニライセンター(カナイホール)
※ 駐車スペースが限られておりますので、ご配慮をお願い致します。
 4. 参加対象 : 各学校、PTA、地域支部関係者、関係諸機関・団体
 5. 内 容 : 公開授業と各幼稚園・学校・地域の実践発表
- (1) 公開授業 : 浜川小学校(算数科教科コーディネーター)
- ① 内 容 : 4学年 算数科 「直方体と立方体」
- (2) 実践報告 : 代表校・地域代表
- ① 北谷町の実践発表
 - ② 北谷幼稚園実践発表
 - ③ 浜川小学校実践発表
 - ④ 北谷中学校実践発表
 - ⑤ 宇地原区地域支部実践発表
- (3) 参加紹介 : 北谷町内各青年会の紹介

はかり定期検査のお知らせ

取引や証明に使用している「はかり」は必ず定期検査を受けましょう

取引や証明に使用する「はかり」については、2年に1回の定期検査を受けることが義務付けられています。計量法の規定により、「はかり」の定期検査を行いますので、所定の日時に検査を受けてください。検査を受けない「はかり」を、取引や証明に使用することは、計量法違反行為となり罰金に処せられます。

検査の対象となるはかりの例	検査の対象にならないはかりの例
<ul style="list-style-type: none"> ・スーパー、商店などで商品の売買に使用するはかり ・病院、保健所、学校、幼稚園、保育所などで体重測定に使用する体重計 ・薬局などで調剤に使用するはかり ・宅配便などで運賃の算出に使用するはかり 	<ul style="list-style-type: none"> ・飲食店、給食センターなどで調配合に使用するはかり ・公衆浴場等に備えつけられている体重計 ・郵便物の料金の目安を調べるために使用するはかり ・工場などで原料の調配合や工程管理に使用するはかり

【日時】平成23年2月10日（木） 午前10時～午後3時

【場所】北谷町商工会ホール

- ・はかりと組んで使用する分銅・おもり類は、一緒に持参してください。
- ・新規に購入した場合は、下記までご連絡ください。

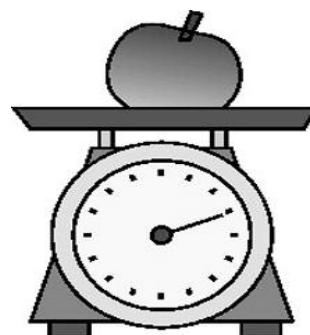
【用意するもの】

はかり、現金（検査手数料として）を用意してください。

【お問い合わせ】

経済振興課 商工観光係 936-1234（内線277）

沖縄県 計量検定所 889-2775



住民課からのお知らせ

- ・公的個人認証サービスの電子証明書の有効期間は3年間です。
- ・失効した場合には、国税の電子申告などの電子申請・届出に使うことができなくなります。
- ・更新を希望する場合は住んでいる市町村の窓口で手続きをしてください。
- ・更新手続きを行った場合は、現在の電子証明書は直ちに失効します。また、新しい電子証明書の有効期間は手続きの日から起算して3年間です。
- ・なお、現在の電子証明書が失効した後でも、新しい電子証明書の発行を受けることができます。

※ 受付時間は午前9時から午後4時30分まで

- ・平成23年4月1日より平成20年度から平成22年度の3年間のみ国の財政支援を受けて行っていた住民基本台帳カードの無料交付が無くなる予定です。

3月末の申請は混み合いますのでお早めに申請してください。

○問合せ先 : 北谷町役場住民課 住民係 936-1234
(内214・215)

※ パスポート申請事務は平成23年4月1日より町に移管されます。

○問合せ先 : 北谷町役場住民課 戸籍係 936-1234
(内211・212)





図書館だより

北谷町立図書館

TEL 936-3542

FAX 936-4567

一般向け

- ★「ケインズ経済学」 滝川 好夫/著
- ★「リトル・シスター」 レイモンド・チャンドラー/著
- ★「風のマジム」 原田 マハ/著
- ★「エルニーニョ」 中島 京子/著

児童向け

- ★まだまだつづきがあるので カンタン・グレバン/作
- ★にんじんさんとじゃかじゃかじゃん 長野ヒデ子/作・絵
- ★こどもお手伝い塾 親子で楽しむ 辰巳 渚/著
- ★クロティの秘密の日記 パトリシア・C. マキサック/作

中学・高校生向け

- ★自由ってなに？人間はみんな自由って、ほんとう？ アニッサ・カステル/文
- ★光とともに・・・15 戸部 けいこ/著

郷土

- ★「骨の戦世 65年目の沖縄戦」 比嘉 豊光・西谷 修/編
- ★「沖縄一中鉄血勤皇隊 学徒の盾となった隊長篠原保司」 田村 洋三/著

視聴覚資料

<DVD>

- ・「塩狩峠」 ・「きみに読む物語」

<CD>

- ・「歌い継ぐ童謡ベスト」
- ・「こどもエイサー」
- ・「心にしみる教科書の歌」
- ・「女声コーラス愛唱歌集 ~千の風になって~ベスト」



ご寄贈ありがとうございました。

- ・「ひめゆり看護隊の記録」 仲本 とみ/著
- ・「親の家を片づけながら」 リディア・フレム/著
- ・「沖縄空手界のチャンミーと呼ばれた漢」伊禮 博/著

ご寄附ありがとうございました。

匿名希望の方から「新しい本を購入してください」とのことで1万円の寄付がありました。図書館では、町民のためにこの貴重なご芳志を活用させて頂く予定です。ありがとうございました。

2月の行事予定・人形劇鑑賞会

- *日時 2月20日(日) 午後2時~
- *場所 ちゃたんニライセンター カナイホール
- *出演 人形劇団 かじまやあ
- *演目 「チョンダラー」

※入場無料です。(定員：町民200人。整理券が必要です) 4歳以下の入場はご遠慮ください。

●お問い合わせ 北谷町立図書館：TEL 936-3542

第17回生涯学習まつり<図書館の催し>

- *日時： 2月5日(土)・6日(日)
- ★図書館の活動紹介 (図書館入口ロビー)
- ★雑誌リサイクル (図書館入口ロビー)

2月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

○印はお休みです

12月の利用状況 (開館日数 22日)

登録者数	44人
利用者数	2,521人
貸出冊数	11,097冊

今月のおはなし会

(場所：おはなしのへや)

- ☆2月12日(土)午前11時から (図書館ボランティア「ナルカ」)
- ☆2月19日(土)午前11時から (図書館職員)
- ☆2月26日(土)午前11時から (図書館ボランティア「ナルカ」)

読書講座(12/16)

講師：池田 正孝氏



▲物語の舞台をスライドして紹介

手作り教室：お菓子の家作り(12/19)

講師：ユン 真奈美氏



▲とても楽しかったです。

表彰



北谷町立図書館の喜納 貴美子さんが永年にわたり、図書館事業に貢献したとして、全国公共図書館協議会から表彰をうけました。喜納さんは「この賞を取れたのも、館長をはじめ諸先輩方の指導のおかげ。他の職員にも大変恵まれました。」と感謝の言葉を述べていました。

※毎週月曜日 休館日
2411日(金)建国記念日
(木)資料整理日

**2月 老人福祉センター
行事・教室ありんくりん**

1(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
2(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
3(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
4(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
5(土)	
6(日)	
7(月)	大正琴教室10:00～ 民謡サークル10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
8(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
9(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
10(木)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
11(金)	建国記念の日
12(土)	
13(日)	
14(月)	ゲートボール審判講習会8:30～ 民謡サークル10:00～ 歌声教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
15(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
16(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
17(木)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
18(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
19(土)	
20(日)	(定期清掃)
21(月)	大正琴教室10:00～ 民謡サークル10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
22(火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
23(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
24(木)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
25(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
26(土)	
27(日)	
28(月)	ゲートボール審判講習会8:30～ 民謡サークル10:00～ 歌声教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～

満60歳以上の高齢者がイキイキと楽しい時間と交流がもてるように各種教室・サークルなどを行っています。



●お問い合わせ TEL 9 3 6 - 3 5 2 1

北谷ニライまつり開催！！
(第59回産業総合展示会・第17回生涯学習まつり)

平成23年2月5日(土)～6日(日)

会場：ちゃたんニライセンター

主催：北谷町・北谷町生涯学習まつり実行委員会

第59回産業総合展示会

- 農産物・農産加工品・手工芸品等の展示
- 植木・盆栽・ラン・鉢植えの展示、販売
- 商工会や各種団体によるテナント出品
- イベント会場での催し
- 水産物販売 ○苗木の無料配布

第17回生涯学習まつり

- 舞台発表(各サークル・地区館・子ども会)
- 活動紹介(作品・写真等)
- 新体力測定 ○お茶席
- 図書館活動紹介及びガイドツアー



◎北谷ニライまつりに関するお問い合わせ

- ・産業総合展示会：経済振興課 内線273、274
- ・生涯学習まつり：社会教育課 内線333、334

北谷町の遺跡(6)

北谷町教育委員会
社会教育課 文化係
Tel.936-1234 (内線342)

浜川ウガン遺跡(字浜川浜川千原)

[祭祀遺跡]

浜川ウガン遺跡は、国道58号線と県道23号線(国体道路)の合流地点近くにあり、浜川集落の南に位置し、長さ15m、幅10mの楕円形で、高さ10mあまりの楕円柱状に切りたった石灰岩塊が突出した場所である。昔は岩だけが東西南北どこからでも見えていたようだが、現在では、アコウの大木におおわれ、小さな森のようにみえる。

『琉球国由来記』によると「島森ヨリアゲノ嶽」と称される拝所であり、南側に『龍宮神』と『殿之神』が建立され、現在でも拝みに来る人が絶えない場所である。

本遺跡の丘陵部の南側基部には、8～10世紀の貝塚が形成され、くびれ平底土器と、タカラガイを加工し、ペンダントとして使用されたと思われる貝製品が出土している。

これらの遺物が散在している緩斜面は、石灰岩が露頭しているのみで、楕円柱状の丘陵上部から投棄されたと仮定して見て、上面によじ登るのに困難なことから、頂上部は基盤が露頭した凹凸がはげしく、狭いことから、生活できる場所としては不適當と考えられ、当遺跡は生活址というよりは祭祀遺跡の可能性が高いと思われる。類例遺跡としては、伊是名村アギギタラ貝塚があげられ、時期的にも同時期の遺跡である。

平成16年に北谷町指定文化財第1号となった。



アコウの大木
浜川ウガン



浜川ウガン



龍宮神・殿之神



浜川遺跡の地図

教育

北谷町教育委員会事務点検評価報告書をホームページで公表しております。

「地方教育行政の組織及び運営に関する法律」が一部改正され、各教育委員会は、毎年、その教育行政事務の管理執行状況について、自己点検及び評価を行い、その結果に関する報告書の議会提出、公表が義務づけられたことから、町教育委員会では、その内容をホームページで公表しております。

今回、点検評価を行う対象年度は、21年度としております。

事務点検評価報告書とは、平成21年度の教育分野に関する27の重点施策について、自己点検評価を行い、客観性を確保するため外部事務点検評価委員のご意見を参考に、その内容について再検討し、今後の課題と対応方向についてまとめたものとなっております。

※ 本町教育委員会ホームページの他に、各自治会でもご覧になれます。

教育総務課 Tel.936-3490
(内314)

健康

集団予防接種

今月は

「麻しん・風しん(MR)

3・4期」があります。

11日(金・祝)

14:00~15:00

北谷町保健相談センター

対象 中学1年生・高校3年生に該当する年齢

●お問い合わせ Tel. 936-4336

相談

人権・行政 無料法律相談

今月は**17日(木)**です。

毎月第3木曜日

10時~12時 13時~16時

北谷町役場1階レセプションホール

※相談は無料、秘密は守られます。

募集

平成23年度北谷町役場臨時職員の募集

北谷町の行政における一般事務職等に従事する臨時職員を次のとおり募集します。

●職種

- ①一般事務職 ②保育士 ③調理員(保育所・給食センター)
- ④幼稚園教諭 ⑤学校用務員 ⑥司書 ⑦文化財発掘調査員
- ⑧児童厚生員(児童館) ⑨学校プール管理人 ⑩特別支援教育支援員

●採用予定期間等

- ・①~⑧ 平成23年4月1日から6月以内(必要に応じて更新有)
- ・⑨ 平成23年5月1日から10月31日まで
- ・⑩ 学校が夏休み、秋休み等の長期休業期間中の勤務はない。

●採用人員各職種若干名

●採用条件

- ・①は、パソコン操作や時間外勤務が可能なこと。
- ・②~④、⑥、⑧は、資格保持者。
- ・高等学校卒業以上の学歴を有する者(卒業見込みの者を含む。)

●受付期間・場所

平成23年2月1日(火)~28日(月) 8:30~17:15 役場庁舎3階総務課人事係

市販の履歴書(写真貼付自筆)を提出下さい。

※土日・祝祭日の受付は行っていません。

●お問い合わせ

総務課人事係 Tel.936-1234 内線125, 126, 127

募集

スカウト隊員募集のお知らせ

ボーイスカウト活動は、世界中で約2千万人の少年・少女達が参加して活動しています。自然観察で始まり楽しみながら高い技術を学んで自然を広く活用し、人命救助や各種の奉仕活動を等、他では体験できない活動を通して多くの経験を積み重ねましょう。

ボーイスカウト北谷第1団では隊員(幼稚園年長から中学生までの男女児童生徒)を募集します。

”まずは体験入隊を””まずは連絡を”

●お問い合わせ

ボーイスカウト北谷第1団

募集担当 : 津覇 實英、比嘉 正明

電話 : 098-932-4805(比嘉)

携帯電話 : 090-4584-0784(津覇)

Email : shinryou@nirai.ne.jp



環境

町内事業所の皆様へ

北谷町の指定ごみ袋及び粗大ごみ処理券を各小売店舗へ納める指定店は、次の三社です。事業者の方で、指定ごみ袋や粗大ごみ処理券の納品を新たに希望する場合は指定店まで申し込んでください。

	指定店名	住所	電話番号	指定期間
①	(株)ジーマックス	浦添市西洲2-3-2	875-3777	H23. 2. 7~H25. 1. 31
②	(株)ももやま	沖縄市南桃原2-16-2	933-5311	
③	(有)KS貿易	沖縄市海邦町3-18	934-3330	H23. 2. 7~H24. 1. 31

●お問い合わせ 北谷町役場 環境係 Tel.982-7033

お知らせ

寄附

- 12月6日
玉那覇 謙一 様
玉那覇 トシ様のカジマヤー記念として
200,000円(町社協へ)
 - 12月13日
森山 朝信 様
5,000円(町社協へ)
 - 12月14日
家庭倫理の会沖縄中部
北谷準支部 仲村ツル子 様
10,000円(町社協へ)
 - 12月17日
吉味 春子 様
故 吉味 文盛 様の香典返しとして
100,000円
 - 12月17日
つかやま耳鼻咽喉科
津嘉山 務 様
1,000,000円(ニライの里へ)
 - 12月
匿名 本代として
10,000円(町立図書館へ)
- ご芳志ありがとうございました

ニライ消防本部 救急出場状況 平成22年12月

	北谷	読谷	嘉手納
火災	1	0	1
自然災害	0	0	0
水難	1	0	2
交通	15	7	10
労災	0	0	1
運動競技	2	0	2
一般負傷	11	13	11
加害	0	0	1
自損行為	4	0	0
急病	75	68	68
その他	2	3	2
転院	4	14	6
月件数	115	105	104
署累計	1319	1338	1068

■救急・火災時は

TEL 119

■消防に関するお問い合わせ

TEL 936-3721 FAX936-9076

ちやたんの人口

平成22年12月31日現在

人口 27,601人 (+50)
男 13,343人 (+15)
女 14,258人 (+35)
世帯数 10,498世帯 (+20)
()内は前月との比較

給食

学校給食運営の方向性に関する ご意見を募集します

北谷町教育委員会では、次世代を担う子どもたちにとって望ましい安心・安全な学校給食の提供に努めていくとともに、家庭と学校が連携した食育に、より一層取り組んでいくための学校給食運営の方向性を検討しております。

その中で、学校給食運営の方向性(案)について、町民の皆さんから幅広いご意見(パブリックコメント)を募集することを予定しております。

2月上旬頃から1ヶ月間、北谷町教育委員会のホームページに掲載する予定となっておりますので、ご協力を宜しくお願い致します。

作物

ナス科果実の寄生虫に注意

平成22年11月18日、沖縄本島内で初めてナスミバエが確認されました。

ナスミバエは、ウリミバエやミカンコミバエと同様に果実内に卵を産みつけ、内部から食害し、果実を腐食させることで知られています。寄生果実は主にナス類であり、ピーマン、トマト、シマトウガラシなどに寄生します。また、一部ウリ類にも寄生が確認されています。

一般的な防除対策として、ネット(1.6mm以下)で覆うか、果実に袋がけをするなどの方法があります。

寄生果実を見つけた場合は、二重にしたビニール袋に入れ密封状態にし、役場、JA、防除センター、普及センターなどに連絡してください。

●問い合わせ

経済振興課 農林水産係 TEL936-1234(内線275)

講演

第1回 基地周辺の 住環境問題を考えるセミナー

日時：平成23年2月27日(日)14:00~16:00

場所：北谷町商工業研修等施設・ホール(商工ホール)

演題：(1) 嘉手納飛行場周辺の音環境

講師：琉球大学准教授 渡嘉敷 健 氏

(2) 「基地外基地」問題について

講師：沖縄国際大学准教授 友知 政樹 氏

(3) 北谷町砂辺区の住環境の変化

一移転・居住をめぐる

講師：沖縄国際大学非常勤講師 石川 朋子 氏

定員：200名(先着順) ※入場無料

お問い合わせ：北谷町役場総務部町長室 TEL098-936-1234

てをの時 す どうちゅいむにー 189 引にのまつ始
く探案なぜよもお思が楽時た寒 よなるくは変すたとか今
たししらひねそ鍋いあしならくでういの人風わ。気寒ら年
てみてで寒 うとます。るみり寒なもか。ででも邪り季がくガは
み方はい でか。と方のいつ、しはいを目節しなう年

祝 夢を信じて、輝ける未来へ… ご成人おめでとうございます



華やかな着物に身を包んだ女性



袴とスーツでピンときめた男性



ニライの里の新成人
(右) 崎原さくらさんと
(左) 大神田美織さん

行政区別の新成人数

- 上勢区 54人 (男性26、女性28)
- 桃原区 24人 (男性13、女性11)
- 栄口区 33人 (男性19、女性14)
- 桑江区 33人 (男性19、女性14)
- 謝苜区 31人 (男性19、女性12)
- 北玉区 14人 (男性7、女性7)
- 宇地区 9人 (男性2、女性7)
- 北前区 19人 (男性7、女性12)
- 宮城区 38人 (男性22、女性16)
- 砂辺区 28人 (男性16、女性12)
- 美浜区 24人 (男性12、女性12)
- 計307人 (男性162、女性145)

1月10日(日)、ニライセンターにおいて北谷町成人式が行われました。今年の新成人は男性162人、女性145人の計307人になります。

成人式においては来賓からの祝辞や激励の挨拶、新成人代表として親里 柚奈さんが答辞を述べました。

成人式後に行われた祝賀会においては、恩師達からのビデオレター・写真のスライドにより新成人一同、昔の事を懐かしんでいました。

また、同日には北谷商工会ホールにおいて「ニライの里 成人式」が行われました。ニライの里からは今回、崎原さくらさんと大神田美織さんが成人を迎えました。

中日ドラゴンズ2011春季キャンプ(2月1日～2月27日 北谷公園野球場)

セリーグ制覇と日本一を目指し、2011年を北谷の地でスタートします。

町民の皆様の温かい応援をよろしくお願いいたします。

チケット販売、スケジュール等の詳細については北谷町観光協会のホームページ(URL: <http://www.chatan.or.jp/>) または、下記へお問い合わせ下さい。

●お問い合わせ先 中日ドラゴンズ北谷協力会 TEL 926-5678 経済振興課 TEL 936-1234 内線273、274

～プロ野球オープン戦～

中日ドラゴンズ vs 東北楽天ゴールデンイーグルス

日 時: 2月26日(土) 試合開始 13:00 ※雨天中止

場 所: 北谷公園野球場

中日ドラゴンズ vs 千葉ロッテマリーンズ

日 時: 2月27日(日) 試合開始 13:00 ※雨天中止

場 所: 北谷公園野球場

前売り券販売: 北谷町役場、北谷町商工会、北谷町公共施設管理公社、北谷町観光協会、北谷町飲食業組合、琉球ジャスコ(株)北谷店、沖縄ツーリスト ハンビー旅行センター、ザ・ビーチタワー沖縄

●お問い合わせ

中日ドラゴンズ北谷協力会 TEL 926-5678

北谷町経済振興課 TEL 936-1234 内273、274

券種		前売り券	当日券	通し券
内野席	大人	2,000円	2,500円	3,000円
	子ども	1,000円	1,300円	1,500円
外野席	大人	1,000円	1,300円	1,500円
	子ども	500円	800円	1,000円

※前売り券完売の場合は、当日券の販売はありません
※大人: 高校生以上 子ども: 4歳～中学生まで

FMニライ 79.2MHz

ラジオ広報番組 「北谷町だより」

毎週月～金曜日 午後6時50分～7時

市町村インフォメーション(北谷町コーナー) 毎週土・日曜日 午前9時～9時20分